



**INFORME ANUAL COP
OCT 2009- OCT 2010
CECILIA PAYÁN S.A.
DULCES DEL VALLE S.A.
GUADALAJARA DE BUGA
COLOMBIA**





PRESENTACIÓN

Para nuestra Organización es de especial satisfacción pertenecer al Global Compact y poder entregar el primer informe COP a la Organización de las Naciones Unidas, evidenciando nuestro compromiso con los 10 principios establecidos, e incluyendo los avances logrados en lo referente a derechos humanos y medio ambiente.

Nuestro compromiso es el de seguir trabajando con nuestros grupos de interés, en el desarrollo de actividades limpias en los procesos que ayuden a alcanzar lo que hoy en día se ha convertido en el objetivo de muchas organizaciones “El desarrollo Sostenible” que será el resultado de un trabajo en equipo de todos los grupos de interés.

Realizamos responsabilidad social empresarial con nuestros colaboradores siendo ellos nuestro principal objetivo social. Para nuestra organización la responsabilidad social ha producido beneficios para todos, mejorando la imagen de la marca en el mercado y logrando una mayor identidad y sentido de pertenencia de los colaboradores. La aplicación de programas de RSE, aumenta la lealtad de colaboradores y consumidores, la productividad y calidad de los productos, mejora la capacidad para retener y contratar a los mejores empleados, es una inversión en nuestro recurso humano que tendrá un retorno acorde a lo que estemos dispuestos a invertir.

Atentamente

Andrés Gutiérrez Upegui
Gerente

ANTECEDENTES GENERALES

NUESTRA HISTORIA



Doña **CECILIA PAYAN DE DOMINGUEZ**, nacida en 1897 es la fundadora a sus 28 años de edad de la Empresa **CECILIA PAYAN DE DOMINGUEZ E HIJOS Y CIA LTDA**, propietaria de la marca comercial **DULCES DEL VALLE**. El deseo por vivir y el celo por la calidad del dulce que elaboraba con recetas antiguas que iba mejorando, fueron los sentimientos que marcaron el comienzo de la Empresa que es hoy **CECILIA PAYAN S.A., DULCES DEL VALLE S.A.**

La fundadora utilizaba fórmulas propias, experimentaba e investigaba mientras la Industria de tipo familiar iba tomando forma. Ella presentó por primera vez el Manjarblanco con jalea, que además de resultar un éxito por su combinación de sabores, tenía una ventaja en cuanto a la preservación, al controlar naturalmente el hongo.

Lo que al principio surgió como un regalo de navidad, tomó estructura de empresa, organización y comercialización planeada por Doña CECILIA, que además diseñaba las instalaciones, estas se encuentran hoy en el mismo lugar donde nació la fábrica, luego de permanentes adecuaciones en una solariega casa situada en la carrera 11#3-52, en pleno centro de Buga.

Al pasar los años y con la ayuda de los avances en el campo de la Industrialización en el Valle del Cauca la organización ha logrado acceder al uso de nuevas tecnologías y técnicas en el proceso de elaboración de los alimentos con base en leche y frutas; y gracias al recurso humano altamente calificado en dicha labor y una acertada sistematización del área administrativa y comercial, la empresa ha obtenido altos niveles de eficiencia y calidad en la elaboración y comercialización de nuestros productos



NUESTRA MISIÓN

Dulces del Valle es una Empresa industrial pionera en la producción y comercialización de productos dulces con base en leche y frutas caracterizados por su tradición y calidad.

Buscamos la mejora continua de nuestra Empresa mediante el compromiso con la satisfacción de nuestros clientes, el bienestar de nuestros Colaboradores, el trabajo en equipo con Proveedores y la rentabilidad de los accionistas; obteniendo así el crecimiento productivo y sostenible de nuestra Organización.



NUESTRA POLÍTICA

Nuestra Empresa elabora productos de excelente calidad que satisfacen los gustos y las necesidades de nuestros clientes nacionales e internacionales.

Basados en nuestra experiencia, tradición, actualización tecnológica y humana y la permanente comunicación con nuestros Proveedores, lograremos un crecimiento mediante la mejora continua de la Empresa, los procesos y por ende el sistema de gestión de la calidad, contribuyendo de esta forma con la generación de empleo y apoyo a la comunidad.



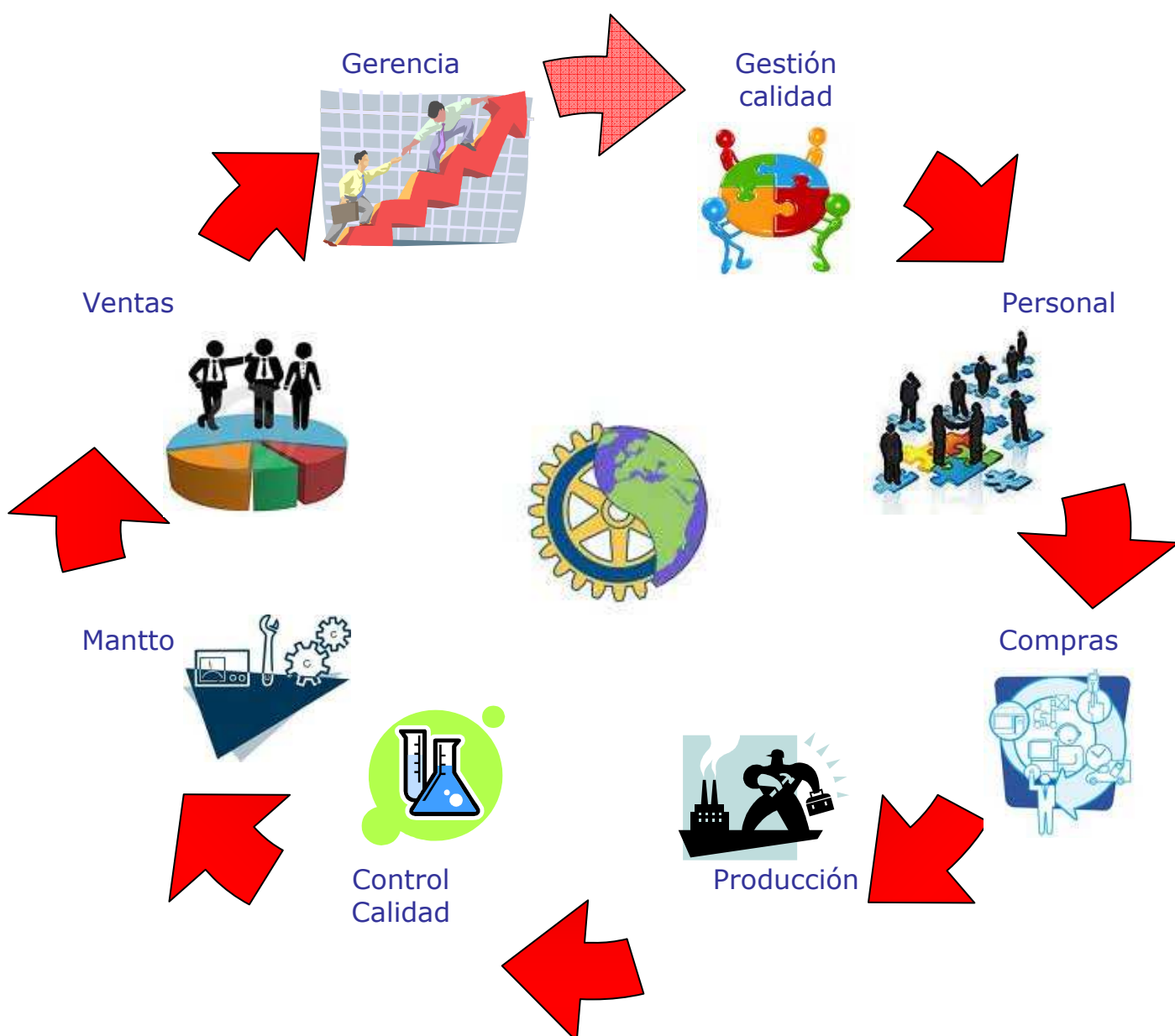
NUESTRA VISIÓN

Dulces del Valle busca dar continuidad a su reconocimiento y liderazgo en el mercado nacional y trabajar por alcanzar una mayor participación y cubrimiento del mercado internacional, mediante el ofrecimiento, elaboración y comercialización de productos innovadores y con altos estándares de calidad que permitan su consolidación, distinción y competitividad reflejadas en la mejora continua y satisfacción de todas sus partes interesadas (clientes, colaboradores, accionistas, proveedores y la comunidad en general).



NUESTROS PROCESOS

Nuestra empresa está conformada por ocho procesos, los cuales trabajan en pro de la mejora continua, la responsabilidad social empresarial y el desarrollo sostenible. Buscando como aportar diariamente con sus actividades al cumplimiento de nuestros objetivos.





LA CERTIFICACIÓN

- ▶ La empresa se encuentra certificada con el sello de calidad de acuerdo con los lineamientos de la norma ISO 9001-2008 para sistemas de gestión de la calidad, otorgado por el ICONTEC (Colombia), con el cual garantizamos brindar a nuestros clientes productos de excelente calidad que satisfagan sus gustos y necesidades, manteniendo una ventaja competitiva frente a nuestros competidores y brindando solidez y confianza a nuestros clientes y colaboradores.
- ▶ Es política de la gerencia el mejoramiento continuo basado en programas de alta participación y mejoramiento de la calidad de vida de nuestros colaboradores.
- ▶ Nuestros productos han sido galardonados con premios a nivel internacional, como el de segundo mejor dulce y confite de las américas 2002 - 2003 otorgado en Miami-USA, en el evento V Americas food and Beverage, lo cual es testimonio de la calidad de nuestros productos.





DERECHOS HUMANOS

Nuestra empresa respeta y vela por que nuestros empleados tengan un trabajo, un trato y una vivienda digna y mantener la equidad social.

Promovemos comportamientos adecuados entre nuestro grupo de trabajo, respetamos a nuestros compañeros teniendo en cuenta los principios y valores. Rechazamos toda clase de abuso laboral y discriminación.





POLÍTICA DE CONDUCTA.

- Actuar con integridad, honestidad y lealtad en todas nuestras relaciones de trabajo, clientes y Comunidad.
- Cumplir nuestro compromiso con la responsabilidad social empresarial manteniendo un desarrollo sostenible.
- Respetar a las personas, los valores, la comunidad y el medio ambiente.
- Mantener y exigir una conducta ética y respetuosa en nuestras relaciones con accionistas, jefes, colaboradores, clientes, proveedores, competidores, Entidades de control, comunidad y el medio ambiente.

NUESTROS VALORES

- El respeto
- La responsabilidad
- Integridad y honestidad
- Pasión por el trabajo
- Lealtad con la empresa

Es responsabilidad de todos los colaboradores actuar siempre conforme a nuestros principios éticos y los valores que aquí se establecen, respetar y promover la salud ocupacional, al igual que el respeto al medio ambiente, y actuar responsablemente en las comunidades en donde operamos.

Nuestras relaciones son honestas y transparentes con nuestros accionistas, jefes, colaboradores, clientes, proveedores, competidores, autoridades de gobierno, comunidad y medio ambiente.



RESPECTO POR LAS PERSONAS E IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Somos respetuosos de la diversidad étnica, cultural y de los derechos humanos sin discriminación por género, grupo étnico o religión. Rechazamos el trabajo infantil en cualquiera de sus expresiones y promovemos su abolición.

Todos los empleados tenemos igualdad de oportunidades y somos tratados con dignidad y respeto. Todas las decisiones relacionadas con la selección y contratación de personal las basamos en habilidades, cualidades, capacidad y experiencia profesional. No consideraremos la raza, sexo, edad, color, origen étnico o cualquier otro factor que no esté relacionado a los criterios mencionados para la toma de dichas decisiones.

Promovemos ambientes de trabajo seguros, saludable y total cumplimiento con las leyes laborales del país donde operamos. Somos responsables de mantener un ambiente adecuado de orden y limpieza en las instalaciones, que contribuya a las prácticas seguras y a la eliminación de condiciones de riesgo en el trabajo.

ACOSO SEXUAL Y MAL TRATO

Está prohibido el acoso, hostigamiento o abuso sexual en cualquiera de sus expresiones o formas: acoso verbal, acoso físico, intimidación, hostilidad, solicitud de favores o conductas sexuales condicionadas a empleo, evaluaciones del desempeño, promociones y/o ascensos.



La violencia y el mal trato son inaceptables en nuestras relaciones de trabajo y deben ser reportados inmediatamente al departamento de Personal para que se tomen las medidas disciplinarias correspondientes.

El bienestar de nuestro colaborador es primordial por ello contamos con los siguientes programas:

PLAN DE VIDA

Nuestra empresa desde el año 2006 de la mano con la caja de compensación comfandi de la ciudad de Buga dio inicio al programa **PLAN VIDA** para el trabajo continuo del bienestar de nuestros colaboradores.

Con el objetivo de detectar las necesidades básicas de nuestro grupo, se aplicó una encuesta sociodemográfica la cual dio el inicio al trabajo continuo por nuestros empleados que hoy día llevamos en nuestra empresa a través de la creación del programa **PLAN SOCIAL**.

A partir del 2007 empezamos a trabajar en este proyecto, el cual consideramos que ha sido fructífero para nuestros colaboradores, a la fecha se han obtenido beneficios como:

Soluciones de vivienda

Educación

Formación para el desarrollo de microempresas

Apoyo al grupo familiar en cobertura de salud.

Motivaciones en el ahorro programado para la adquisición de vivienda.

VIVIENDA:

En nuestro programa **PLAN SOCIAL** damos prioridad a la adquisición de vivienda y nuestra meta como empresa es que todos los colaboradores que hacen parte de ella tengan vivienda propia, es por ello que día tras día con el apoyo de actividades para recolección de dinero y el apoyo de la empresa, el programa **PLAN SOCIAL** aporta al ahorro programado de los empleados para acercar el sueño de adquirir vivienda.

Como resultado de ello desde el 2007 ha sido posible la entrega de vivienda al 27.5% de nuestros colaboradores en una población sin vivienda de 40 trabajadores.



PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS

Nuestra empresa apoya la educación y superación personal, es por ello que fue posible que cinco de nuestras operarias pertenecientes al área de dosificado y empaque obtuvieran el título de bachiller académico.



PROGRAMA FAMILIA EMPRENDEDORA

El 27% de nuestros empleados son madres cabeza de hogar y con el objetivo de aportar más a sus ingresos familiares en año 2009 con el apoyo de la caja de compensación **COMFANDI** se dio inicio al programa familia emprendedora el cual tuvo como objetivo capacitar a todo el grupo familiar de nuestros colaboradores para la formación de microempresa.



AUXILIOS EDUCATIVOS.

Nuestra empresa apoya la educación de los colaboradores y sus familias, es por ello que nuestro programa de **PLAN SOCIAL** brinda subsidios a los hijos de los empleados en básica primaria y secundaria que ocupen y sobresalgan en los tres primeros puestos de su grupo estudiantil, a los empleados que están realizando carreras intermedias, especializaciones o cursos complementarios, incentivando de esta manera el desarrollo profesional.







DERECHOS LABORALES

En nuestra empresa brindamos un ambiente de trabajo seguro, por eso contamos con el programa de seguridad industrial y salud ocupacional por medio del cual, capacitamos a nuestros empleados en manejo de posturas, actos seguros, manejo de cargas, uso adecuado de los elementos de protección personal, realizamos acompañamientos de verificación de los cuidados en el manejo de equipo y uso de elementos de protección con el fin de tomar las respectivas acciones correctivas en la evidencia de no cumplimientos o acciones de mejora en actividades.

Contamos con el subprograma de higiene industrial por medio del cual se realizan exámenes médicos generales, oftalmología, audiometría, ergonómicos entre otros.

Desde que el personal ingresa se le hace entrega de todos los elementos necesarios para su protección en las actividades a realizar, a si como también capacitaciones sobre la operación de equipos, medidas de contingencia y emergencia en caso de ser aplicable.

Contamos con nuestra brigada de emergencia, evaluaciones de ruido y ergonómicas. Nuestro Comité Paritario de Salud Ocupacional es evaluado anualmente por la ARP con el fin de evidenciar su buen desempeño, compromiso y mejora continua.

La motivación de nuestro personal es de gran importancia para nosotros por lo tanto continuamente brindamos charlas de autocuidado, autoestima y ayuda Psicológica

Los canales de comunicación que actualmente tenemos como el buzón, el correo, reuniones en grupo o personales si es el caso, nos ayudan a tener continua comunicación con nuestros colaboradores, es por eso que podríamos decir que a la fecha no hemos recibido quejas de maltrato, acoso ni abuso laboral, como muestra de nuestros valores y buen trato.

“Erradicamos cualquier forma de trabajo forzoso”





RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL

La responsabilidad social empresarial es nuestro compromiso y lo entendemos como una visión de negocio que integra en forma armónica la gestión empresarial, el cumplimiento a la ley y el respeto por los valores éticos, por las personas, por la comunidad y por el medio ambiente.

Somos responsables por todos los impactos que generan nuestras operaciones; respetamos y cumplimos la ley y sus regulaciones.

Nuestra empresa inició el trabajo de responsabilidad social empresarial con el apoyo de la caja de compensación **COMFANDI CALÍ** y el grupo consultor **AxisRSE** en el programa "**Avanzar en la construcción de un sistema regional de RSE**". Los cuales hicieron posible a través de un diagnóstico inicial la identificación de nuestras debilidades y fortalezas en el ámbito de RSE, de dichos resultados se obtuvo como debilidad la falta de divulgación de nuestra gestión social a nuestros grupos de interés ya que se logró identificar que nuestro compromiso social estaba enfocado a nuestros colaboradores pero era necesario hacerlo público, una de las acciones derivadas de esta debilidad fue la creación de un eslogan social el cual está presente en nuestra papelería y algunos empaques de nuestros productos.

"Dulces del Valle es una empresa socialmente responsable con los colaboradores, sus familias y el medio ambiente"

NUESTRO OBJETIVO ESTRATÉGICO.

Dulces del Valle S.A, quiere ser reconocida en sus grupos de interés como una empresa socialmente responsable dentro de su ámbito de acción velando por el crecimiento sostenible y la rentabilidad.



NUESTROS GRUPOS DE INTERÉS

- ☐ Colaboradores
- ☐ Clientes
- ☐ Proveedores
- ☐ Reguladores





EMPLEOS INDIRECTOS GENERADOS POR NUESTROS PROVEEDORES

Los Empleos indirectos están distribuidos en tres ítems, los cuales son los más representativos en la empresa.

Los proveedores de mates, frutas y elaboración de cajones, dentro de este grupo de proveedores la empresa ha generado entre el año 2007-2009, 104 empleos, cuya participación fue de 50% en 2007 y 86% en 2009, este grupo a la vez genero 189 empleos indirectos en el 2007 y 248 hacia el 2009, para total de 437 personas, su mayor representación fue en el año 2009, mostrando una participación del 344% con relación al 2007, que fue del 225%.

MEDIO AMBIENTE

Fomentamos el desarrollo e implantación de sistemas de prevención, control y disminución de impactos ambientales en nuestras operaciones, asegurando la utilización óptima y racional de los recursos naturales, capacitando y sensibilizando continuamente al personal en el cuidado del medio ambiente.

Nos comprometemos con el cumplimiento de la Política de Salud Ocupacional, Seguridad Industrial y Medio Ambiente para la prevención de lesiones y daños a los trabajadores, terceros y al medio ambiente.

Dimos inicio a la conformación del departamento de Gestión Ambiental en el año 2009 con el apoyo de **CVC** y la Corporación **CYGA**.

Se logró la documentación del sistema, la elaboración de la política ambiental, objetivos, identificación de aspectos e impactos, elaboración de programas de uso eficiente de agua y energía, matriz legal ambiental, planes de contingencia y capacitación al personal.

POLITICA AMBIENTAL

Cecilia Payán S.A., Dulces del Valle S.A. dedicada a la elaboración y comercialización de productos dulces con base en leche y frutas, está comprometida con minimizar el impacto ambiental generado por nuestros procesos, mediante la implementación de actividades de control, motivación y formación de nuestros colaboradores y proveedores en el uso racional de los recursos, el cumplimiento con los requerimientos legales aplicables y la mejora continua.





OBJETIVOS AMBIENTALES

- ✓ Minimizar los impactos ambientales de las actividades relacionadas en nuestros procesos
- ✓ Racionalizar el uso de los recursos (agua, gas, energía)
- ✓ Motivar y formar a nuestros colaboradores y proveedores
- ✓ Cumplir con los requerimientos legales
- ✓ Implementar actividades de medición y control
- ✓ Mejora continua

PROGRAMAS DE USO EFICIENTE DE AGUA

Debido al acelerado crecimiento de la población en los últimos años, el consumo de los recursos naturales se ha aumentado en gran cantidad. Esto sumado con la contaminación que está realizando la población mundial no solamente a nivel empresarial sino desde su hogar, ha hecho que las reservas de agua en cantidad y calidad no sean suficientes para satisfacer las necesidades humanas y medioambientales. Este panorama requiere la urgente necesidad de un freno al uso indiscriminado de los recursos naturales y en la contaminación que los afecta.

Hacer un uso eficiente de agua implica el uso de tecnologías y/o prácticas mejoradas que proporcionan igual o mejor servicio con menos agua.

Por todo lo anterior, nuestra creencia es que optimizar el uso de los recursos naturales significa algo más que llevar a cabo un estudio de la planta y la preparación de un reporte. Las medidas para lograr un uso eficiente deben

visualizarse dentro de la planeación estratégica de la empresa. Aquellos que utilicen los recursos naturales más eficientemente ahora tendrán una ventaja competitiva en el futuro respecto a aquellas compañías que decidieron esperar. Un programa exitoso debe priorizar las necesidades, establecer metas, niveles mínimos de desempeño y proyectar adecuadamente un plan de acción.

Nuestra empresa ha desarrollado gestiones de ahorro de agua mediante sensibilización a los operarios y mejora de métodos de trabajo como se muestra a continuación con un indicador donde se incluyen datos acumulados de los 3 últimos años.

| Consumo de agua por unidad producida | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| UNID / MT³ | 192 | 185 | 352 |

Las acciones que se han llevado a cabo para lograr la disminución en el consumo de agua son:

- Capacitación y sensibilización de personal en el uso y ahorro de agua.
- Aumento en el rendimiento de la bases de producción.
- Reutilización del agua del tanque de almacenamiento.
- Disminución en el uso de agua almacenada en tarros para lavado



Con relación al uso eficiente de energía nuestra empresa cuenta con una infraestructura en el área de elaboración que permite la entrada de luz natural disminuyendo el uso de bombillas en esta área. Se está realizando el cambio de lámparas actuales a lámparas ahorradoras y ecológicas.

NUESTROS PROCESOS ORGÁNICOS

Contamos con una línea ecológica libre de productos químicos, desde la alimentación del ganado, la siembra, levante y cosecha de la caña de azúcar, hasta el producto final, obteniendo el certificado de producto Orgánico por la empresa ECOCERT, avalada por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural bajo la Resolución N° 0187/2006 sobre Producción Ecológica.

Con estos procesos contribuimos a la protección ambiental, pues en la alimentación del ganado y en los herbicidas, abonos, etc., de la caña de azúcar no se utilizan insumos que puedan contaminar el suelo ni las aguas superficiales, los procesos de limpieza y desinfección cumplen con las normas establecidas y la elaboración del producto es libre de conservantes e insumos químicos.



Cecilia Payán

Desde 1926

Organic Caramel Spread
Manjarblanco Orgánico



Peso Neto/Net.
21.9 oz. (620g)

